

## Технически изисквания в.2 / Technical requirements v.2

Към /To

Поръчка с предмет: Закупуване на нови лицензи, осигуряване на поддръжка, разработване на допълнителни функционалности или промяна на съществуващи, както и свързаните с това услуги за консултации и обучения за софтуера за управление на енергийни данни eCount

Order with subject: Purchase of new licenses, providing support, development of additional functionalities or modify existing ones and the related consulting services and trainings for the software to meter data management eCount

I. Общи условия към системата за управление на измервателни данни eCount	I. General terms and conditions to the system for Meter Data Management eCount
1/ Наличие на следните минимални функционалности:	1/ The following minimum functionalities should be available:
1.1/ обработка на измервателни данни: агрегация на данни от 15 минутни интервали на такива с интервал от 30 мин., 1 ч., 3 месеца и др., конвертиране на данни в различни мерни единици от системата SI - kWh в MWh/GWh, kVARh в KVAh и обратно	1.1/ Processing of meter data: aggregation of data from 15 minutes intervals to such with interval of 30 min, 1 h, 3 months, etc., data conversion in different measurement units from the SI system - kWh in MWh/GWh, kVARh in KVAh and back
1.2/ анализ на измервателни данни: сравнение на товарови профили, изготвяне на заместващи стойности на база на статистически анализ	1.2 / analysis of meter data: comparison of load profiles, preparation of replacement values on the basis of statistical analysis
1.3/ балансиране: енергийни сметки на ниво балансираща група, клиент и др.	1.3 / balancing: energy bills at balancing group, customer level, etc.
1.4/ графично представяне на данните	1.4./ graphical presentation of the data
1.5/ визуализиране във външен интерфейс - уеб модул; функционалност за изготвяне на заместващи стойности	1.5/ Visualization in external interface - a web module; functionality for the production of replacement values "
2/ Възможност за адаптация към стандартни среди Oracle, MS-SQL и Windows	2/ Opportunity for adaptation to standard environments Oracle, Windows
3/ Поддържка на следните формати данни: MSCONS, KISS, XML, TEXT, Excel	3/ Support the following data formats: MSCONS, KISS, XML, TEXT, Excel
4/ Поддръжка на следните типове данни:	4/ Support the following data types:
4.1/ измервателни данни - регистри и товарови профили	4.1/ meter data - registers and load profiles
4.2/ основни данни - информация за клиента (име, ЕИК, адрес, телефонен номер, измервателна точка)	4.2/ Basic data - customer information (name, UIC, address, telephone number, metering point)
4.3/ метеорологични данни - температури, скорост на вятъра, влажност, радиационни нива	4.3/ Weather data - temperatures, wind speed, humidity, radiation levels
5/ Съпорт на бадж функционалност	5/ Support of batch functionality
6/ Поддръжка на шрифт латински и шрифт кирилица	6/ Support of Latin font and Cyrillic font

7/ Възможност за експорт на регистърни данни и товарови профил в различни формати. /csv, in different formats. /csv, Excel, MSCONS, XML./ Excel, MSCONS, XML /

8/ Осигуряване на възможност за експорт на данни и изготвяне на справки от системата. 8/ Provision of a possibility to export data and preparation of references from the system.

9/ Поддържка и съхранение за период от минимум пет години на следния обем данни: минимум 2 000 000 измервателни точки, от които минимум 30 000 трябва да бъдат товарово профилни

## II. Provision of maintenance

### II. Осигуряване на поддръжка

1/ Осигурена поддръжка за периода от Понеделник до Петък (от 07:30 до 17:30 ЦЕВ)

9/ To support and store for at least five years the following data volume: at least 2,000,000 metering points, of which 30 000 must be load profile points

2/ Предоставяне на телефон(и) за обслужване извън работно време

## II. Provision of maintenance

1/ Provided support for the period from Monday to Friday (from 07:30 AM until 5:30 PM CET)

2/ Provided telephone number(s) for services outside the working hours

3/ To receive error messages 7x24h (helpdesk)

3/ Приемане на съобщения за грешки 7x24h (helpdesk)

4/ Response time within the established working hours:

4/ Време за реакция в рамките на установеното работно време:

4.1/ for errors, which make the system unusable or which lead to a significant limitation of its functionalities - 4 hours

4.2/ for errors, which lead to insignificant limitation of its functionalities - 6 hours

4.3/ for errors with a lower priority than the above-said - 14 working days

5/ Време за реакция извън рамките на установеното работно време:

5/ Response time outside the established working hours:

5.1/ при грешки, правещи системата неизпозваема или водещи до значително ограничаване на функционалностите ѝ - 4 часа

5.1/ for errors, which make the system unusable or which lead to a significant limitation of its functionalities - 4 hours

5.2/ при грешки, водещи до незначително ограничаване на функционалностите ѝ - 6 часа

5.2/ for errors, which lead to insignificant limitation of its functionalities - 6 hours

### III. Обработка на нови изисквания или доработка на системата

## III. Processing of new requirements or elaboration of the system

1/ ЕВН предоставя изискване за закупуване на нови функционалности, доработка на системата, както и за нужда от предоставяне на обучение

1/ EVN provides requirement for the purchase of new functionalities, elaboration of the system, as well as for the need of provision of training

2/ Проверка на изискването и обработка на

2/ Checking the requirement and processing of

възникнали въпроси от страна на изпълнителя - issues that have arisen on the part of the contractor  
10 работни дни - 10 working days

3/ Възложителят изяснява отворените въпроси 3/ The Contractor shall clarify the open points

4/ Представяне на оферта от страна на изпълнителя, по одобрен ценоразпис на услугите, след изясняване на всички отворени въпроси 4/ Bid provision by the Contractor, as per approved price list of the services, after clarification of all open points

5/ съгласуване на времената за реализация 5/ approval of the implementation time

6/ Проверка и потвърждение на офертата от страна на възложителя 6/ Verification and confirmation of the bid by the employer

7/ При софтуерни разработки 7/ At software developments  
7.1/ изготвяне и доставяне на софтуерните функции в тестовата система. Предоставяне на формуляр за инсталация. 7.1/ preparation and delivery of the software functions in the test system. Provision of a form for installation.

7.2/ тест и приемане от страна на възложителя 7.2/ test and acceptance on the part of the employer  
7.3/ инсталиране в продуктивна система. Предоставяне на формуляр за инсталация. 7.3/ installation in productive environment. Provision of a form for installation.

7.4/ тест и приемане от страна на възложителя. Приемането приключва с подписването на приемателен или транспортен протокол в продуктивната система 7.4/ test and acceptance on the part of the employer. Adoption is completed with the signing of delivery and acceptance or transport protocol in the productive system

8/ При услуги, свързани с консултации или обучение 8/ In the case of services, related to consultations or trainings

8.1/ провеждане на консултациите/обученията 8.1/ conduct of consultations/ trainings  
8.2/ приемане на консултациите/обученията. Приемането се документира чрез потвърждение на предоставените отчети за извършена работа 8.2/ acceptance of the consultations /trainings Acceptance shall be documented by means of confirmation of the provided reports of work done

9/ Изпълнителят предоставя нужната документация на възложителя 9/ The Contractor shall provide the required documentation to the employer

10/ Изготвяне на фактура и заплащане 10/ Invoicing and payment

IV. Предоставяне на ценоразпис за консултанти по приложения/ разработчици на софтуер:

1 човекоден=8 часа.

V. Предоставяне на ценоразпис за обучения

IV. Provision of a price list for consultants per applications/software developers:

1 man-day = 8 hours.

V. Provision of a price list for trainings

05.07.2017

(Дата) (Date)  
sign)

(Участник подпись и печать) (Participant stamp and

  
**robotron**

Robotron Datenbank-Software GmbH  
Stuttgarter Straße 29  
01189 Dresden  
Telefon: 0351 25859-0

